



# AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN HOME

Rev. Richard Rogan  
62 St. Mark's Pl.  
New York, N.Y.  
10003

AMERICAN IN SPIRIT  
SIGN IN LANGUAGE ONLY

Serving Chicago, Milwaukee, Waukegan, Duluth, Joliet, San Francisco,  
Pittsburgh, New York, Toronto, Montreal, Lethbridge, Winnipeg

SLOVENIAN  
MORNING NEWSPAPER

NO. 188

CLEVELAND OHIO, FRIDAY MORNING, SEPTEMBER 29, 1972.

STEV. LXXIV — VOL. LXXIV

## Marcosovi načrli za reforme na Filipinih

Predsednik Filipinov napoveduje obsežno agrarno reformo, ker vidi v nezadovoljstvu kmetov glavni vzrok nemira.

MANILA, Filip. — Republika je en teden pod vojaškim zakonom in predsednik Marco napoveduje obsežne reforme, predvsem agrarno reformo, ki naj obseže vso dejelo. Iz vladnih krovov prihaja vest, da utegne ostati republika pod vojaškim zakonom dve leti. Ta čas hoče predsednik Marcos uporabiti za ureditev republike po svojih mislih in načrtih.

Večje število vodnikov opozicije v javnosti in Kongresu je bilo prijetih pod obtožbo, da imajo stike z levičarskim obočenjem uporom ali da z njim simpatizirajo.

Napovedal je pregled položaja ameriških podjetij in podjetnikov na Filipinih, posebno še njihovo lastništvo zemlje. V radijskem govoru je napovedal agrarno reformo, ki bo obsegala vso republiko. Ta reforma mora biti temelj vseh reform, ki naj ustvari "novu družbo".

Marcos je dovolil izhajanje angleško pisane listu The Philippines Herald, ki je bil preteklo soboto ustavljen z drugimi listi vred. Edini, ki je izhajal, je bil "Daily Express", ki naj bi imel dobre zvezne z vladom. Predsednik je dejal, da bo izhajanje ostalih šestih dnevnikov ustavljen za nedoločen čas. Tudi, da so tako časopise kot radio in televizijo infiltrirali komunistični propagandisti.

Vojni zakon bo ostal v veljavji, je dejal Marcos, dokler ne bo "aparat Komunistične partije popolnoma odstranjen" in dokler ne bodo vsa nasilja in podtalno delovanje prenehalo. To se ne bo zgodilo pred koncem njegove druge poslovne dobe, ki se bo končala s koncem prihodnjega leta.

## Visokošolski izobraženci bodo težje dobili službe

Zvezne oblasti opozarjajo mladi rod, ki odhaja na visoke šole, da bo v prihodnjih letih težje dobiti primerno in odgovarjajočo službo osebam z diplomami visokih šol, tudi onim z doktoratom.

Potreba po takih visokokvalificiranih močeh je manjša, kot je bila v preteklem desetletju.

Dobre izglede imajo še vedno inženirji, celo tisti, ki bodo specializirani za sodelovanje v naporih za raziskavo vesolja, četudi je trenutno na tem polju ponudba prevelika. Sociologi in strokovnjaki za politične vede imajo boljše izglede z doktoratom, kot brez njega, slično velja za ostale znanosti na akademski ravni.

V učiteljski stroki bodo možnosti zaposlitve v naslednjih letih manjše tako v osnovnih kot v višjih šolah. Celo na visoke šole je priliv v zadnjih letih začel občutno popoščati.

## Vremenski prerok pravi;

**SHOWERS**

Oblačno in deževno, postopna razvedritev popoldne in zvečer. Danes najvišja temperatura okoli 73, jutri hladnejše.

## Novi grobovi

Frank J. Tomarie Sr.

V Huron Road bolnišnici je umrl zadet od srčne kapi včeraj po dolgi bolezni 63 let stari Frank J. Tomarie Sr., 886 E. 212 St., upokojeni voznik tovornjaka mož Molly, roj. Bajec, oče Mrs. Marie Jarm, Molly Evans in Frank J. Jr., 15-krat stari oče, 5-krat prastari oče, brat Steffy Zorman, Cele Wolf, Antonia, Justine Prhne in Josepha. Pogreb bo iz Zeletovega pogrebnega zavoda jutri, v soboto ob 8.45, v cerkev sv. Kristine ob 9.30, nato na All Souls pokopališče. Pokojnik je bil član SNP št. 15.

Frances B. Redro

Na poti v negovališče je umrla včeraj 59 let stara Frances B. Redro, roj. Holoboski, 858 E. 75 St., roje. v Johnstownu, Pa., v dvoja po 1. 1954 umrlem možu Johnu, mati Mrs. Donald (Frances Mary) Warnke, 4-krat stara mati, sestra Sophie Hurd, Stelle Bente, Irene Hradek, Leona Holoboski, Ramona Holoboski, Johna J. Hall, pok. Vincenta Hall in pok. Helen Stiver. Bila je upokojena šivilja, zaposlena prej dolga leta pri General Motors Corp. Pogreb bo v ponedeljek zjutraj iz Grdinovega

angleško pisane listu The Philippines Herald, ki je bil preteklo soboto ustavljen z drugimi listi vred. Edini, ki je izhajal, je bil "Daily Express", ki naj bi imel dobre zvezne z vladom. Predsednik je dejal, da bo izhajanje ostalih šestih dnevnikov ustavljen za nedoločen čas. Tudi, da so tako časopise kot radio in televizijo infiltrirali komunistični propagandisti.

Vojni zakon bo ostal v veljavji, je dejal Marcos, dokler ne bo "aparat Komunistične partije popolnoma odstranjen" in dokler ne bodo vsa nasilja in podtalno delovanje prenehalo. To se ne bo zgodilo pred koncem njegove druge poslovne dobe, ki se bo končala s koncem prihodnjega leta.

Moskva prijema svoje kritike med Francozi

MOSKVA, ZSSR. — Odnosi med Francijo in Sovjetsko zvezoso so splošno dobr, zato je nekako iznenadil napad sovjetskega časopisa na dva vodilna pristaša de Gaula in na socialista Mitteranda, ker da so zaveli zelo "protosovjetska stalinščina".

Vsi trije so se zavzeli za sovjetske jude in obsodili zahtevo, da ti plačajo Sovjetski zvezni skupnost za svoje šolanje, predno morejo dobiti visto za izselitev.

Moskva je seveda tudi ponovno omenjanje sovjetske zasedbe Českoslovaške v zvezi z sodnimi procesi v Pragi letosne poletje.

## Olajšanje za letalska skupinska potovanja

Za skupinske potovanje v ZDA in izven njih ni več potretna pripadnost ali članstvo v določenih organizacijah.

WASHINGTON, D.C. — The Civil Aeronautics Board je odobril v sredo nova pravila za letalska skupinska potovanja. Do

lej so morali biti v skupini 40 potnikov samo člani določenega kluba ali kake druge organizacije. Da ne bi bilo članstvo neposredno povezano s potovanjem, je bilo določeno, da je moral biti vsak potnik član organizacije najmanj 6 mesecev pred potovanjem.

Določilo je bilo težko nadzirati in zlorabe so bile vsespolne, zato so se vedno znova pojavljali predlogi, naj bo to dočilo ukinjeno. Redne letalske družbe so se temu upirale, ker bi to povečalo število potnikov v skupinah, ki imajo znižano ceno, pa zmanjšalo število rednih potnikov, ki morajo plačati redno ceno, največkrat do še enkrat večjo od znižane skupinske.

Nova uredba, ki je stopila takoj v vejavo, naj bi veljala do 31. decembra 1975. Pričakujejo, da se bodo njenemu izvajanju uprle redne letalske družbe kot v preteklosti in morda tudi vlaude nekaterih držav, kjer so letalske družbe delno ali popolnoma državna last.

Nova uredba bo verjetno znižala cene poletov iz ZDA v Evropo in nazaj v prihodnjem letu na nekako \$175 z vzhodne obale ZDA in na nekako \$300 z zahodne obale ZDA. Za takoj skupinsko potovanje se bo treba prijaviti 90 dni in naprej in tedaj plačati tudi do 25% potnine. V kolikor bi se kasneje prijavljenc premisil in ne bi potovel, bi mu to naplačilo zgodno.

Nixon vodi v Južni Dakot?

WASHINGTON, D.C. — Poštevno republikansko povpraševanje volivcev je dognalo na mesec, da je Nixon precej pred domaćinom McGovernom.

## V enem mesecu 138,000 priprastka v ZDA

WASHINGTON, D.C. — Urad za ljudsko štetje je objavil, da se je število prebivalstva ZDA v avgustu pomnožilo za 138,000 oseb in je doseglo 208,976,000 ljudi.

## Mao še vedno čvrst

HONG KONG. — Vsi obiskovalci Kitajske, ki so imeli v zadnjem času kak stik z Maom, trdijo, da je ta čvrst, prisoten v bister ter kaže še vedno polno zanimanje za vsa narodna in politična vprašanja.

Te izjave so v nasprotju z vestmi, da je Mao bolan in da se odmika vodstvu Kitajske, ki prehaja vedno bolj v roke Cu En-laja.

## ZDA zahtevajo vize tudi samo za prehod

Da bi se lažje obranile mednarodnih teroristov, so ZDA uvedle vize tudi za tiste, ki samo potujejo preko ZDA drugam.

WASHINGTON, D.C. — V sredo je izšla nova odredba državnega in pravosodnega tajništva, ki zahteva za vstop v ZDA vizo tudi od vseh tistih, ki potujejo preko teh dalje, pa četudi pri tem samo pristanejo na tleh ZDA, oziroma menjajo tu letalo.

Nova uredba utemeljuje s splošnim povečanjem grožnje z nasilji v ZDA v času zasedanja glavne skupščine Združenih narodov. Uvedba viz bo omogočila zaradi tega kak del svoje pokojnine v okviru Social Security. Doslej je tak zaslužek omejen na \$1,680.

Sen. Barry Goldwater je sploh predložil odopravo vsake omejitve, pa je bil njegov predlog odklonjen. Obvejjal je predlog M. Mansfielda, vodnika demokratske večne v Senatu. Predstavniški dom je v svojem predlogu omejil tak zaslužek na \$2,000, zvezna vlada in finančni odbor Senata, pa sta predložila za čez mejo.

Po dosedanjih predpisih so tudi potnikи na potu preko ZDA drugam lahko ostali v ZDA do 10 dni brez vize ob jamstvu boudarske ali letalske družbe, s katero so pripravili v ZDA.

## V enem mesecu 138,000 priprastka v ZDA

WASHINGTON, D.C. — Urad za ljudsko štetje je objavil, da se je število prebivalstva ZDA v avgustu pomnožilo za 138,000 oseb in je doseglo 208,976,000 ljudi.

## SENAT ODOLBLIL \$3,000 ZASLUŽKA ZA UPOKOJENE

Senat je tekom obravnavi zakonskih sprememb Social Security odobril upokojencem \$3,000 zaslужka brez izgube kakega dela pokojnine. Predstavniški dom je la-  
bil omejil tak zaslužek na \$2,000, Nixonova vlada pa

ga želi omejiti na \$2,400.

WASHINGTON, D.C. — Se-  
nat je začel sredi tedna obravnavati zakonski predlog za do-  
polnilo Social Security, ki je po-  
vezan z novo ureditvijo javne-  
ga podpiranja (welfare). Spre-  
membe v zakonu Social Secur-  
ity niso toliko sporne, kot one v  
načrtu za javno podpiranje.  
Senat je spravil te načrte na  
dnevni red razprave v zbornici  
15 mesecov potem, ko jih je  
Dom že izglasoval.

Spredem Social Security so precejšnje, med drugim po-  
večujejo pokojnino v do 100% možev pokojnine, med  
tem ko je bila doslej omejena na 85%. Prav tako izboljujejo  
polozaj tistih, ki gredo v pokoj  
z 62 leti.

Senatna zbornica je izglasovala, naj imajo tisti, ki so v po-  
kuju, pravico zasluziti z delom  
\$3,000 na leto, ne da bi izgubili  
zaradi tega kak del svoje pokoj-  
nine v okviru Social Security.  
Doslej je tak zaslužek omejen na \$1,680.

Sen. Barry Goldwater je sploh predložil odopravo vsake omejitve, pa je bil njegov predlog odklonjen. Obvejjal je predlog M. Mansfielda, vodnika demokratske večne v Senatu. Predstavniški dom je v svojem predlogu omejil tak zaslužek na \$2,000, zvezna vlada in finančni odbor Senata, pa sta predložila za čez mejo.

Zakonski predlog o spremembah Social Security in v javnem podpiranju je tako obsežen in zapleten, da je komaj možno verjeti, da bi ga Senat mogel do konca svojega zasedanja še obdelati in odobriti. Če bi se to vendar zgodilo, mora nato pred končanjem omejil tak zaslužek na \$2,000, zvezna vlada in finančni odbor Senata, pa sta predložila za čez mejo.

Zadnjem koncu v ZDA je  
predlagalo, da se vsega omejitev, pa je bil njegov predlog od-  
klonjen. Obvejjal je predlog M. Mansfielda, vodnika demok-  
ratske večne v Senatu. Pred-  
stavniški dom je v svojem pred-  
logu omejil tak zaslužek na \$2,000, zvezna vlada in finančni odbor Senata, pa sta predložila za čez mejo.

WASHINGTON, D.C. — FBI je objavila, da so se umori v prvi polovici leta v ZDA pohištvo, s pohištvo so prinesli gver-  
ci zofo, v kateri pa so pravo-  
časno odkrili razstrelivo. Tr-  
govina so komaj izpraznili, pa  
je prišlo do eksplozije, ki je  
trgovino popolnoma uničila. Neki protestantski skraje-  
ni so vrgli bombo v stanovanje Elizabethe Farrell, ses-  
tre znane Bernardette Devlin. K sreči Elizabethe in njenega moža ni bilo doma, bomba je  
hišo skoraj čisto uničila.

Tridnevna konferenca med predstavniki vlade in skupin in Severni Irski se je med tem končala brez kakega uspeha. Zastopniki katoličanov se konferenca niso udeležili.

WASHINGTON, D.C. — Polje-  
delsko tajništvo je včeraj ob-  
javilo, da naj bi letosjni pri-  
delek ponečne v Sovjetiji ob-  
segal nekako 75% lanskega.

WASHINGTON, D.C. — FBI je objavila, da so se umori v prvi polovici leta v ZDA pohištvo, s pohištvo so prinesli gver-  
ci zofo, v kateri pa so pravo-  
časno odkrili razstrelivo. Skupina protivojnih aktivistov, ki je imenovane sprejela v Hanoiu iz rok rdečih ječarjev, je bila tu nekam izgubljena, ko je videla, da je njen vpliv na bivše ujetnike popolnoma izginil, ko so se ti bližali domači deželi.

SAIGON, J. Viet. — Ameriška

leta so v zadnjih treh dneh

zopet intenzivno bombardirala

Severni Vietnam, med drugim

so napadla tudi obsežno

skladišče 84 milij severo-  
vietnanskih odnosil. Kitajska se je

odpovedala vsaki vojni od-

škodnosti in obe državi sta na-

povedali skorajšnjo vzpostavo

rednih diplomatskih odnosov

z izmenjavo poslanikov.

## Iz Clevelandanda in okolice

Poroka —



## MISIJONSKA SREČANJA IN POMENKI

### 123. "Something Beautiful for God" (BBC-TV).

Malcolm Muggeridge, avtor področje, postal njen novi župnik. Prosi molitve in jo vsem misijonskim dobrotnikom sam obljublja. Zdravje se mu je izboljšalo.

13. sept. se iz Pariza v dveh pismih predstavljajo našim misijonskim sodelavcem trije novi slovenski misijonarji: Fr. Janko Slabe, bogoslovec Ivan Selak in usmijenka Donatilda Kovač. Prvi je škofijski, svetni duhovnik, kot gg. Česnik in Cikanek. Misijonar Janko Slabe piše v imenu obeh: "Ne bi se Vam rada predstavljala kot velika misijonarja, ko sva še oba mlada in v misijonskih vprašanjih neizkušena. Vendar Vam piše zaradi medsebojne povezanosti misijonarjev, ki poleg slovenskih verskih listov nastaja tudi pri Vas.

Zastopava vsak del Slovenije, Ivan Dolenjsko, jaz pa Notranjsko. Doma sem iz Rovt nad Ljutnjem (Moderator) misijonskih krožkov po High Schools naše tretnje skofije smo 20. sept. razpravljalci o možnosti, da bi ta film predvajali letos na vseh katoliških High Schools v Škofiji, za poglobitev misijonskega duha tisočev dijakov in študentk, ki jim misijoni ne pomejo veliko, mnogim dejansko prav nič. Mnogi prisotni so bili mnenja, da bi bilo težko vzeti v poštev cele šole, z vsemi dijaki, češ da bi mnogi vsebine ne razumeli in smisla ne zapopadli. In vendar je jasen, če ima človek živo vero in skuša po njej živeti. Preprosta sestra Terezija je dala Cerkvi novo Družbo "Missionaries of Charity" (S.C.), ker je prisluhnila sv. Duhu, videla potrebe najbednejših in skušala napraviti "nekaj lepega za Boga", s tem, da jim je priskočila na pomoč. 8. dec. 1971 je začela v ZD nova organizacija "The Co-Workers of Mother Teresa in America", ki jo je M. Terezija odobrila, nekako istočasno, kot so ustanovali njene sestre svojo prvo posojanko v Harlemu. Sedaj izdajajo svojo okrožnico "The Co-Worker, Newsletter" in Mrs. Patricia Kump, njen mož dr. Warren Kump in Eileen Egan so uredniki. Mrs. Kump je že letos sama s svojim možem sestro Terezijo podpirala iz Minneapolisa, Minnesota.

Letos praznuje svetovna organizacija Cerkve "Propaganda za širjenje sv. vere" (The Society for the Propagation of the Faith) 150-letnico svojega obstoja. Pravkar je Propaganda v ZD razpisala nagradno tekmovalje za najboljše 3 eseje in "posters" (plakat) v High Schools cele države v mesecu oktobru, v katerih naj bi posamezniki izrazili, kako si zamišljajo lastno osebno katoliško poslanstvo v življenju. Propaganda se je razvila iz skromnih, a velikodušnih žrtv mladega francoskega dekleta Marie — Pauline Jaricot, ki je iz ljubezni do misijonov začela organizirati zanje vsestransko pomoč, duhovno, kot tudi materialno. Hotela je napraviti "nekaj lepega za Boga".

9. avg. se je oglasila iz Južne Afrike Sr. Jeanne Elizabeth Pogorelc, z nekaj lepimi znamkami za MZA, proče ob preporočenosti v delu za duše, za molitev, ki da so jih redno deležni vsi dobrotniki naših misijonarjev z njihove strani. Končuje svoje pismo: "Z nam je kot ponavadi. Bojujemo se za vse dobro, vsak dan in uro. V Srcu Jezusovem pozdrave z molitvo vsem misijonskim prijateljem in dobrotnikom. Vaša hvala Sr. Jeanne Elizabeth."

12. sept. pozdravlja iz težke predmestne župnije Brezmačnega Marijinega Srca v Manga, Mozambik, misijonar Lovrenc Ošnjak, ki je v maju, po okrepitvi v Furlaniji (Italija), ob povratku v svoje misijonsko

vici Burundi, Afrika, se je oglasil 1. avg. salzjanec Fr. Jože Mlinarič, ki se vsem iskreno predstavlja s temi vrsticami:

"Ze dolgo se ukvarjam z misijon, da se Vam moram oglasiti in končno sem se le opogumlil v prijet za pero. Sr. Bogdana Kavčičeva mi je pravila o Vas, koliko dobrega storite za slovenske misijonarje s povezavo in pomočjo. Tudi z znakami si pomagate. Že sem mesec in pol na župniji in sem jih nekaj zbral ter Vam jih pošiljam, če so kaj vredne. 'Katoliške misijone' iz Argentine sem že doma v Sloveniji poznal. Zelo so se mi dopadli in bi si jih tudi sedaj močno želel dobiti jih v roke. Toda kako, ko ne vem naslova? Če Vas smem prositi, gospod, bi morda Vi lahko posredovali? En izvod bo služil obema, ker je skoraj gotovo, da se bo Sr. Bogdana in njena redovna skupnost usmiljenki naselila prav v naši salezijanski župniji Rukagu, v eni podružnici, kjer je v bližini veliko pigmejev. So zelo zaprti v svoj krog, zapostavljeni in odstavljeni družbi in Cerkvi. Tem se želijo posvetiti naše sestre umiljenke, ki so še bolj Vaše sestre. To bo res pravo pionirske delo, saj ni nič podobnega še v celih državah. Čisto iz nič bodo začele. Postavite si bodo najprej hišico, potem se pa čim bolj približate ubogim, preprostim in nasmejam poganom ter delite z njimi banane, sonce in dež. Vem, da vse veste, kaj doživljamo v zadnjih mesecih v tej lepi, zeleni deželi. Ljudje so zelo miroljubni in nikoli ne bi rekeli, da se takšne grozote lahko zgodijo tem preprostim, nedolžnim ljudem. Življenje je zgubilo ceno, visi na nit. Danes ali jutri lahko pridejo po tebe, če kdo od 'dolgih' le pokaže nate. Kot ovce gredo na klanje, ker se boje za svoje družine. In to še traja, se mi zdi že celo večnost. Misimo pa le nemti gledalci — zvezanih rok. Priporočajte nas v molitev! Lepo Vas in vse misijonske sodelavce pozdravljaj, Jože Mlinarič."

Malcolm Muggeridge je daroval vsak penny, ki bo izkupljen kjaj iz prodaje knjige "Something Beautiful for God" Materi Tereziji za njene siromake. Kako dvigajoče in tolazilno je citati misijonska pisma vedno večih, ki prihajajo vedno znova iz domovine in hitijo med nepoznane ljudi, da storijo "NEKAJ LEPEGA ZA BOGA". Kaj pa midva, Ti in jaz? Naši misijonarji naju potrebujemo, MZA naju pričakuje...

Rev. Charles A. Wolbang, CM. St. Joseph's College Box 351 Princeton, N.J. 08540

### Tiskovni sklad A.D.

Dolgoletna naročnica Ameriške Domovine ga. Lillian Sivec, Euclid, O., je darovala \$2 v tiskovni sklad našega lista, ko je obnovila naročnino. Prav lepa hvala!

Zvesti naročnik našega lista g. Edward Andlovec, San Gabriel, California, je prispeval \$1 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Najlepša hvala!

Dolgoletni naročnik Ameriške Domovine g. Stefan Matjasec, Maplewood, N.J., je daroval \$2 v tiskovni sklad našega lista, ko je naročnino obnovil. Prisrčna hvala!

Zvesti naročnica Ameriške Domovine ga. Helena Mauser, Toronto, Ont., je darovala \$2 v tiskovni sklad našega lista, ko je naročnino obnovila. Iskrena hvala!

OUT TO LUNCH—Colorful random stripes on cotton corduroy create a jaunty zip-front jumpsuit for the lunch box brigade. In Cone fabric, the outfit was designed by Phyllis Berens for Magic Years.

ročnino obnovil. Prav lepa hvala!

Zvesti naročnik Ameriške Domovine g. Marjan Gasperič, Cleveland, O., je daroval \$2 v tiskovni sklad našega lista, ko je naročnino obnovil. Prav lepa hvala!

Zvesti naročnik našega lista g. Robert Lumpert, Cleveland, O., je prispeval \$1 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Prisrčna hvala!

Zvesti naročnik našega lista g. Robert Lumpert, Cleveland, O., je prispeval \$1 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Prisrčna hvala!

Naš zvesti naročnik g. Mirko Vombergar, Cleyland, O., je prispeval \$2 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je naročnino obnovil. Iskrena hvala!

Zvesta in dolgoletna naročnica našega lista ga. Frances Zuker, Painesville, O., je darovala \$2 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je naročnino obnovila. Prav lepa hvala!

Zvesta naročnica lista gd. Tončka Urbančič, Cleveland, O., je prispevala \$2 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je naročnino obnovila. Prav lepa hvala!

Zvesti naročnik Ameriške Domovine g. Janez Kozina, Richmond Hts., O., je daroval \$2 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je naročnino obnovila. Prav lepa hvala!

Zvesti naročnica lista gd. Frank Šega, Euclid, O., je daroval \$5 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je naročnino obnovila. Najlepša hvala!

Zvesti naročnica Ameriške Domovine ga. Frances Erzen, Euclid, O., je prispevala \$2 v tiskovni sklad našega lista, ko je naročnino obnovila. Prav lepa hvala!

Zvesti naročnica Ameriške Domovine ga. Frances Erzen, Euclid, O., je prispevala \$2 v tiskovni sklad našega lista, ko je naročnino obnovila. Iskrena hvala!

Zvesti naročnica Ameriške Domovine ga. Frances Erzen, Euclid, O., je prispevala \$2 v tiskovni sklad našega lista, ko je naročnino obnovila. Iskrena hvala!

Zvesti naročnica Ameriške Domovine ga. Frances Erzen, Euclid, O., je prispevala \$2 v tiskovni sklad našega lista, ko je naročnino obnovila. Iskrena hvala!

Zvesti naročnica Ameriške Domovine ga. Frances Erzen, Euclid, O., je prispevala \$2 v tiskovni sklad našega lista, ko je naročnino obnovila. Iskrena hvala!

Zvesti naročnica Ameriške Domovine ga. Frances Erzen, Euclid, O., je prispevala \$2 v tiskovni sklad našega lista, ko je naročnino obnovila. Iskrena hvala!

Zvesti naročnica Ameriške Domovine ga. Frances Erzen, Euclid, O., je prispevala \$2 v tiskovni sklad našega lista, ko je naročnino obnovila. Iskrena hvala!

Zvesti naročnica Ameriške Domovine ga. Frances Erzen, Euclid, O., je prispevala \$2 v tiskovni sklad našega lista, ko je naročnino obnovila. Iskrena hvala!

Zvesti naročnica Ameriške Domovine ga. Frances Erzen, Euclid, O., je prispevala \$2 v tiskovni sklad našega lista, ko je naročnino obnovila. Iskrena hvala!

Zvesti naročnica Ameriške Domovine ga. Frances Erzen, Euclid, O., je prispevala \$2 v tiskovni sklad našega lista, ko je naročnino obnovila. Iskrena hvala!

Zvesti naročnica Ameriške Domovine ga. Frances Erzen, Euclid, O., je prispevala \$2 v tiskovni sklad našega lista, ko je naročnino obnovila. Iskrena hvala!

Zvesti naročnica Ameriške Domovine ga. Frances Erzen, Euclid, O., je prispevala \$2 v tiskovni sklad našega lista, ko je naročnino obnovila. Iskrena hvala!

Zvesti naročnica Ameriške Domovine ga. Frances Erzen, Euclid, O., je prispevala \$2 v tiskovni sklad našega lista, ko je naročnino obnovila. Iskrena hvala!

prvi vrsti le do evropske varnostne konference.

ZDA, pa tudi večina drugih članic NATO so se temu uprle. Sporočile so Moskvi, da so pripravljene sprejeti evropsko varnostno konferenco le, če Moskva pristane na konferenco, ki bo istočasno razpravljalca o vzajemnem zmanjšanju oboroženih sil NATO in Varšavske zveze v Srednji Evropi. Tako je sedaj predvidena pripravljalna konferenco za evropsko varnostno konferenco letos 22. novembra v Helsinkih na Finskem, za konferenco o vzajemni razorozitvi pa v Švicarski Ženevi v januarju.

Zvesti naročnik našega lista g. Robert Lumpert, Cleveland, O., je prispeval \$1 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Prisrčna hvala!

Zvesti naročnik našega lista g. Robert Lumpert, Cleveland, O., je prispeval \$1 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Prisrčna hvala!

Zvesti naročnik našega lista g. Robert Lumpert, Cleveland, O., je prispeval \$1 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Prisrčna hvala!

Zvesti naročnik našega lista g. Robert Lumpert, Cleveland, O., je prispeval \$1 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Prisrčna hvala!

Zvesti naročnik našega lista g. Robert Lumpert, Cleveland, O., je prispeval \$1 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Prisrčna hvala!

Zvesti naročnik našega lista g. Robert Lumpert, Cleveland, O., je prispeval \$1 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Prisrčna hvala!

Zvesti naročnik našega lista g. Robert Lumpert, Cleveland, O., je prispeval \$1 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Prisrčna hvala!

Zvesti naročnik našega lista g. Robert Lumpert, Cleveland, O., je prispeval \$1 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Prisrčna hvala!

Zvesti naročnik našega lista g. Robert Lumpert, Cleveland, O., je prispeval \$1 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Prisrčna hvala!

Zvesti naročnik našega lista g. Robert Lumpert, Cleveland, O., je prispeval \$1 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Prisrčna hvala!

Zvesti naročnik našega lista g. Robert Lumpert, Cleveland, O., je prispeval \$1 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Prisrčna hvala!

Zvesti naročnik našega lista g. Robert Lumpert, Cleveland, O., je prispeval \$1 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Prisrčna hvala!

Zvesti naročnik našega lista g. Robert Lumpert, Cleveland, O., je prispeval \$1 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Prisrčna hvala!

Zvesti naročnik našega lista g. Robert Lumpert, Cleveland, O., je prispeval \$1 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Prisrčna hvala!

Zvesti naročnik našega lista g. Robert Lumpert, Cleveland, O., je prispeval \$1 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Prisrčna hvala!

Zvesti naročnik našega lista g. Robert Lumpert, Cleveland, O., je prispeval \$1 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Prisrčna hvala!

Zvesti naročnik našega lista g. Robert Lumpert, Cleveland, O., je prispeval \$1 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Prisrčna hvala!

Zvesti naročnik našega lista g. Robert Lumpert, Cleveland, O., je prispeval \$1 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Prisrčna hvala!

Zvesti naročnik našega lista g. Robert Lumpert, Cleveland, O., je prispeval \$1 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Prisrčna hvala!

Zvesti naročnik našega lista g. Robert Lumpert, Cleveland, O., je prispeval \$1 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Prisrčna hvala!

Zvesti naročnik našega lista g. Robert Lumpert, Cleveland, O., je prispeval \$1 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Prisrčna hvala!

Zvesti naročnik našega lista g. Robert Lumpert, Cleveland, O., je prispeval \$1 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Prisrčna hvala!

**Wanted**  
5 rooms and bath, downstairs with basement, or single house. In St. Clair area from E. 56 to E. 74 Sts. Please call 881-3299. —(188)

**Naprodaj**  
Eno družinska hiša, 7 sob, opremljena. 5322 Spencer Avenue. Kličite 361-7861 ali FA 1-5359. Pridite pogledat.

**Išče tovarišico**  
Prljetna ženska išče tovarišico, da bi živel skupaj v zavetišču v Fontana, California. Ako katero zanimata, naj kliče 481-110

# ČRNA ŽENA

## ZGODOVINSKA POVEST

Teh besed možek ni izgovoril s svojim navadnim suhoparnim glasom, ampak tako mehko in pomembno, da so Francetu segle v dno srca.

"Tisočera ti hvala, Stefan! Tako si mi olajšal srce!" se mu je zahvaljeval France in mu obenem stiskal roko v znak prijateljstva in hvaležnosti.

"Bog te obvaruj, France! Iti moram — morda se vidivá jutri ali pojutrišnjem."

"Te smem mogoče spremiti v mesto?"

"Ni potrebno; sam dobro poznam pot in vrhutega vedno najrajši hodim sam," mu je odgovoril možek zopet s svojim navadnim glasom.

"Mrači se že in tu na meji ceste niso nič kaj preveč varne."

"Hahaha, Bregar, celo živiljenje me ni bilo strah in se nisem ničesar bal, in vendar sem hodil že po samotnejših in bolj strašnih potih, kakor so tukaj; sicer pa ima možek že pripomodel in moč, da se brani, če je treba ... Lahko noč, France!"

Pri teh besedah je skočil možek naglih nog skozi vrata, ne meneč se za Bregarjev ozdrav, France je zrl še nekaj časa za njim, kako je nagloma korakal po cesti, a kmalu mu je izginil izpred oči.

Po zadnjih večjih spopadih s Turki je ostalo nekaj avstrijskih čet — kakor smo že videli — v obmejnih krajih, ne sicer ravno zaradi tega, kakor da bi mogle same uspešno odganjati Turke od meje, marveč glavná naloga jim je bila, da so prezale in naznanile, če se je jeli sovražnik bližati meji. Med temi obmejnimi četami in tudi v oddelku, ki je ravnokar prišel v Bjelino, je bilo precej Kranjev, na čelu jim Andrej Krajski.

Možek je prišel že v temi v mestu, a njegove bistre oči so kmalu izsledile nekaj kranjskih rojakov, s katerimi se je riekaj časa pogovarjal; potem so ga

pa na njegovo prošnjo peljali k Andreju.

Dolgo se je mudil možek pri Andreju Krajskem. Med njima se je razvil živahan pogovor. Možek mu je povedal, zakaj je pravzaprav prišel, mu razložil nezobni položaj kmetov — trpinov pod Hartmanovim bičem, povedal, da med kmeti vre in se snuje punt in ga prosil, naj pride on, naj prežene kruteža in naj sam vzame v posest graščino, katero mu je Hartman po krivici vzel. Andreju so se kmetje smilili, z druge strani ga je pa gnala tudi želja po maščevanju: zato je z veseljem ugolidal Natanko sta dolgočila načrt in približno že tudi rok za izvršitev. Veselje je sijalo z obraza možku, ko je zrl v oči dobremu gospodu, svojemu bodočemu gospodarju. Mimogrede mu je priporočil Bregarja, češ, da bo najbrž vstopil v njegovo četo, in se nato poslovil.

Drugo jutro je šel Bregar v Bjelino, da bi — če mogoče — našel Štefulejčka. Povpraševal je semintja in slednjič izvedel, da se je možek pogovarjal zaupljivo z nekaterimi Kranjci in Stajerci in da je bil potem dalj časa pri Andreju Krajskem; zjutraj pa da je navsegodaj odšel proti Krajskemu.

Sedaj je bilo po Bregarju precej jasno, kakšne posle je imel opraviti možek na meji. Saj so vendar že pred letom, ko je bil Bregar še doma, vzpodbjali k uporu zoper graščaka. Sedaj je torej začela postajati stvar resna. Že prav do Bjeline je prišla vest, da se v bodočnosti spoprijeva kmet in gospoda; in ko je sedaj videl, da je prav radi tega prišel možek tako daleč, je umetval, da hočejo blejski kmetje zbrati veliko moč in so zato prissili izurjene bojevnike pomoći.

### VII.

Odkar je možek obiskal Bregarja, je ta pohajal s težko glavo okoli hiše in ni nikakor mogel priti do odločnega sklepa. Če bi bila v tem času prišla Nigana, bi ga bila še lahko odvrnila od nameravane naklepa; zakaj vkljub vsemu drugemu je njegovo srce še vedno bilo za vihavo, nepokojo ciganko. Minila sta dva tedna. — Ker pa žene še v tretjem tednu ni bilo od nikoder, se je mož razjezik. Vzel je slovo nad jokajoče Dombruš in ji marsikaj naročil za ženo, kadar se vrne; nato je odšel proti Bjelini, se trenutno ustavil pri nekaterih hišah in se isto popoldne je bil že zaprisezen vojak pri obmejnih četah. — Na njegovo lastno prošnjo so ga uvrstili v četo v Kostajnici. Kostajnica je bilo pravo umazano gnezdo ob Uni, več dni oddaljeno od Bjeline.

France se je kmalu privadol svoji novi službi. Podnevi je komaj našel časa za premišljavanje o svojem nesrečnem življenju. V dolgih nočnih urah pa, kadar je stal na straži, so se podile po njegovi glavi težke in žalostne misli kakor mrzla megla in večkrat ga je obšla takota ototnost in domotožje, da je mislil, da bo umrl od samih bolesti in hrepenenja. Tako so minili trije meseci in praktika je že kazala konec februarja 1478. O Nigani Bregar ni nič slišal.

Mrzla noč je legla na zemljo. Po nebu so se podili gosti oblaki in le zdajpazdaj jih je boječe prodrl kak moten žarek meseaca, ki se je skrival a njimi. Skrivnostno mirno je šumljala Una in hitela svojo pot. France je stal na straži pred mestom. Globoko zamišljen je stopal

umerjenih korakov semintja, oči uprite v tla. — Kar naenkrat je zaslišal ne posebno od daleč precej močno, pa žalostno godbo. Krčevito se je stresel po vsem životu in se sesedel. Spoznal je, da je bila ciganska godba.

Ni se ganil z mesta. Gosli so se zopet oglasile in zdaj je zaslišal cel zbor, ki je zapel znano cigansko pesem:

"Po svetu jaz okrog blodim ubog ciganski otrok" itd.

Glasovi so prihajali vedno bližje in bližje, zdaj so obmolnili — mož je pa ves trepetal od samega razburjenja. In zopet se je v noč oglasila pesem, a zdaj so prihajali glasovi ravno od nasprotne strani. Godci so torej že odšli mimo in se bližali mestu. V naslednjem trenutku je začul France klic sosednje straže: "Stoj! kdo tu!" V odgovor mu je sledil jasen krik ženskega glasu. Le še nekaj mrirajočih glasov je prišlo Francetu na uho in zopet je zavladala nočna tišina. Čez nekaj minut je prišla iz mesta patrola in zopet je bilo čuti nekaj glasnih besed. Francetu ni bilo treba dolgo čakati, obhodna straža — poveljnik z osmimi možmi — se je bližala njemu. Na polvilenikovo vprašanje je France povedal, kar je slišal. Videl nič. — Potem je izvedel, da so

našli mož, ki je imel sosednjo stražo, omamljenega ležati na tleh. Ko so ga prebudili, je izpovedal, da se mu je nenadoma približalo več črnih postav in ko je zaklical, se mu je vrgla neka žena okoli vrata. Ko se je hotel rešiti, mu je z druge strani priletel udarec na glavo in kaj se je potem zgodilo, ni vedel več. Francetu je bila st-

var tako jasna. Torej je zopet prišla, njegova nesrečna žena.

In kakor jo je dobro poznal, je moral pričakovati, da ne bo prej mirovala, da ga bo zopet priklenila k sebi ali pa da bo povzročila kako nesrečo.

Poln skrbi je France pričakoval jutra.

Drugi dan so natanko preiskali vso okolico, a ciganov niso

našli nikjer. Popraševali so več milj na okoli, pa nihče jih ni videl ali slišal. In vendar so straže razločno čule cigansko godbo in petje. Ves dogodek je bil zapletena uganka, katere niso mogli rešiti. Zopet je mi-

nul teden, ne da bi se prigodil kaj podobnega. V prvih nočeh so podvajili stražo; a ker so v-

deli, da ni več potrebna večja straža, so jo kmalu zopet zmanjšali.

(Dalje prihodnjič)

1902



1972

## Naznanilo in zahvala

V globoki žalosti sporočamo sorodnikom, prijateljem in znancem, da je dne 13. julija 1972 v Gospodu preminul naš ljubljeni soprog, oče, očim, brat in starci oče

## Anton Mihelich

Pokojni je bil rojen dne 4. junija 1902 v Evelethu, Minnesota. Pokopali smo ga dne 17. julija 1972 na pokopališču Vernih duš.

Iz željetovega pogrebnega zavoda na 152. cesti smo pokojnega prepeljali v pogrebni sprevo najprej v cerkev sv. Marije Vnebovzetje, kjer je Rev. Victor Tome daroval zanj slovesno pogrebovno sv. mašo in tudi molil žalne molitve v pogrebni zavodu. Isto se zahvaljujemo Rev. Francisu Sterku, ki je bil pri pogrebi sv. maši in ki je spremljal in molil na pokopališču.

Hvala Glasbeni Matici (Pevski zbor), ki je prisla zapet v zadnji pozdrav pokojniku.

Bil je član Društva SDZ št. 40 in zahvaljujemo se vsem članom, ki so ga prisli pokropiti.

Bog poveri vsem, ki so poklonili cvetje in vence ter vsem, ki so dali na razpolago avtomobile za pogrebski sprevo.

Prisrčna hvala vsem, ki so prisli pokojnega kropiti, bili prisrčni sv. maši in ga spremljali do groba.

Zahvaljujemo se vsem, ki so dali za maše in vsem tistim, ki so nam kakorkoli pomagali v naših žalostnih dnevih ali nam pismeno izrazili svoje sožalje ali darovali za Slovenski starostni dom v pokojnikov spomin.

Prav lepo se zahvaljujemo željetovemu pogrebnu zavodu, ki je skrbno uredil vse pogrebne priprave in odlično vodil pogrebski sprevo.

Bog mu daj večni mir in večna luč naj mu sveti!

Ti v zborih nebeskih prepevaj zdaj slavo, mi v sveti ljubezni s Teboj smo vsak čas, kjer Stvarnik je Tvoje neskončno plačelo, tja s svojo priprošnjo pripelj še nas.

Zaljuboči:

sopraga CAROLINE MIHELICH

sin ANTHONY, hči DOLORES LEWIS

pastorka ELSIE FRANK, pastrek FRANK ZIGMAN

brat JOHN L. MIHELICH

vnučki in vnukinje

Euclid, Ohio 29. septembra 1972.



OD PREBLIZU — Obiskovalec obsežnega lovišča z vseh vrst in z vsega sveta prepeljanimi živalmi v bližini Pariza na Francoskem snema žravo, ki aparat ne le zvedavo ogleduje, ampak ga hoče tudi ovohati.



## ŽENINI IN NEVESTE!

NAŠA SLOVENSKA UNIJSKA TISKARNA  
VAM TISKA  
KRASNA POROČNA VABILA  
PO JAKO ZMERNI CENI

PRIDITE K NAM IN SI IZBERITE  
VZOREC PAPIRJA IN CRK

Ameriška Domovina  
5117 St. Clair Avenue 431-0628

Eno od serijskih sporočil našim odjemalcem:

## ALI BOSTE VI UJETI V SREDINI?

Na eni strani je rastoča potreba za električno silo za severovzhodni Ohio.

Na drugi strani so ljudje, ki dvomijo v to potrebo in skušajo ovirati načrte za graditev novih zmogljkosti. Ti ljudje so zaskrbljeni zaradi onesnaževanja okolja. V skrbeh smo tudi mi... kakor Vi.

Toda, če bi bil njihov napor uspešen, bi škodovali sami sebi, ker elektrika nudi moč za boj proti onesnaževanju. Pustili bi Vas brez moči — ujete v sredini, z izgledom na omejitve električne ali izgubo službe (tudi tovarne ne morejo obratovati brez električne).

Hočemo, da veste, da delamo, kar moremo, da se to ne bi pripetilo.

Na eni strani gradimo nove zmogljkosti za kritje obeh potreb, naraščajočega prebivalstva in povečanega napora tega področja za zboljšanje okolja.

Na drugi strani nadaljujemo z lastnim petletnim načrtom za varovanje okolja.

Imamo 4,972 zelo osebnih vzrokov da zagotovimo za severovzhodni Ohio zboljšanja okolja, pa se vendar ne damo ujeti s pomanjkanjem električne sile.

Imamo namreč toliko uslužbencev... in tudi živimo tukaj.

The ILLUMINATING Company

### V BLAG SPOMIN

OB TRETIJ OBLETNICI ODKAR JE V GOSPODU ZASPAL NAŠ LJUBLJENI SOPROG, OČE IN STARI OČE

Clarence H. Segulin

Svojo plemenito dušo je izdihnil 30. septembra 1969.

Ura slovesa pred tremi leti je bila, težke ločitve spomin se budi. Ljubezen do Tebe pa vedno je živa, v našem življenu kot lučka gori.

V miru božjem sladko snivaj, dragi, nepozabni nam, v nebesih rajsko srečo uživaj, do svidenja na vekomaj!

Žaluboči:

sopraga STEPHANIE,

OTROCI, VNUKI

Cleveland, O. 29. sept. 1972.



# AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN HOME

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

JAMES V. DEBEVEC, Editor

## SIGNIFICANT COMMUNITY EVENTS

### HENCEK GROUP DEBUTS OCT. 6

by JACOB STREKAL

The Hencek Burkot Ansambel which is appearing currently in Toronto, Hamilton and other places in Canada, and entertaining vast audiences, will appear in Cleveland, Slovenian National Home, East 64 and St. Clair Ave., on Friday, Oct. 6 at 8 p.m. and Sunday, Oct. 8, at 3 p.m.

They are excellent and talen-

ted in folk music, as well as original old country style voice and humor.

The humorist is Marjan Roblek who will make it a very enjoyable evening or Sunday afternoon.

In Toronto they had many performances and always played to a full house.

They are being presented in America by the Chicago Radio

Club, and will visit many places in the United States.

Mr. Burkot is a cousin of the famous Lojze Slak, so it can be said, "Music is a family tradition."

They have cut 10 records and all are best sellers in America, Canada and Europe.

The admission is only \$3.50 and everyone is invited.

Call 481-1100 for more info.

### CLAMS AND STEAKS AT AMLA

It's clambake season again—and the AMLA Youth Committee is right in the thick of things scheduling its Second Annual Clambake for Sunday, October 1, 1972, at the AMLA Recreation Center.

The steamers will be ready for business starting at 2 p.m. and continuing until 5 p.m.

Tickets for the bake are \$5 per person (this includes ad-

mission into the Center). They will be sold only in advance.

For the \$5.00 tab you will get clams and all the usual trimmings served. This year, you have the opportunity of having steak for \$6. T-Bone, (bake potato, vegetable and relishes). Extra clams available for \$1.50.

Maple Heights Catering will again put on the chef cap for the affair.

The Pecon-Trebar orchestra

will add a musical flavoring to your meal. They will mount the bandstand at 4 p.m.

Remember, all tickets must be purchased in advance. To be sure to get yours, contact any member of the Youth Committee, your lodge secretary or the Supreme Office.

Last year's bake was a huge success and the Youth Committee promises more of the same for this year.

### BIG TIME POLKA PARTY AT ST. VITUS JUMPS SEPT. 30

For the fifth consecutive year

the Par-Fi Young Adult Club of

St. Vitus is sponsoring its annual Polka Holiday Dance.

It will be held on Saturday,

September 30th with the John-

ny Pecon-Lou Trebar Orchestra

providing the music.

As in the past, proceeds from

this dance will be donated to worthy organizations.

Last year, for example, pro-

fits from the dance enabled the club to donate \$100.00 to the Slovenian Old Age Home.

In previous years, profits have been awarded to deserving

area high school students in the

\$1.50 at the door.

Tickets are \$1 in advance, or

\$1.50 at the door.

### AMERICAN SLOVENE CLUB CARD PARTY HELPS AGED

The American Slovene Club is sponsoring a Benefit Card Party on Sept. 29 at 7 p.m. at the Euclid Park Club House, E. 222 and Lake Shore Blvd.

All proceeds will be donated

to the Slovene Home for the Aged on Neff Road.

There will be plenty of tables. So make your reservations early so you can be assured a seat.

Everyone attending will be presented with a gift.

Call Jane Kaplan, chairman, for tickets or information, 531-

5917 or 431-1995.

JACOB STREKAL

### I WELCOME AL SAJEVIC AND HIS NEW RETIREES COLUMN

This column welcomes Alphonse Sajevic and his new retiree's column.

That's a new historic first for the pension clubs, and the papers that it will appear in. Having known Al for over 40 years, and Mrs. Sajevic since grammar school days, I can proudly say, they are a wonderful couple, and an asset to the Slovenian community.

Al has contributed greatly to the National Homes in Greater Cleveland. He was secretary of the Slov. Society Home in Euclid, and President of the Federation of Slovenian National Homes. Al, you are the Champion for the pension clubs, and a better qualified person would be hard to find.

Al will contribute interesting material, which he states will be non-political or non-controversial. I too, am reluctant to write such articles but will not stand by should any one try to second best any Slovenian.

Al, may your column serve all the Slovenians for many a decade.



I can be of any help, please do not hesitate to call me.

Since the pensioners were limited in their younger days to travel, I hope Al will lead them to many places of interest, especially parks, Shrines and Slovenian Homes as well as cultural performances in other states.

These pensioners along with their predecessors, our parents, grandfathers and grandmothers, all contributed to the vast growth of America, never to be taken away from it, in their autumn years. Let's help them see America, as it gave them freedom they did not have in their homeland.

With the addition of Al's column, I hope many pensioners will subscribe to the English section of American Home every Friday, as it is the only Slovenian paper to print news as it happens, for the benefit of the pensioners, be it progressive or religious and unbiased.

Al, may your column serve all the Slovenians for many a decade.

### BIG CROATIAN CHAMPIONSHIP BOWLING MATCH ROLLS OFF SEPT. 30 AT GRDINA'S

by JOHN A. BRENTAR

Bowling League of Cleveland, Ohio wishes to announce to all Croatian bowlers and their friends of the up and coming exhibition match between the Championship Bowling Club, "Zagreb" from Zagreb, Croatia and the St. Paul's Lodge Bowling Team, which will be held on Saturday, Sept. 30, 1972 at 3:00 p.m. at Grdina Bowling Lanes, 6017 St. Clair Avenue.

A reception will be held after the bowling meet at Europa Chalet Party Center at 911 East 185th Street, Cleveland, Ohio at 8 p.m.

On Sunday, October 1st, a gala picnic will be held in their behalf at the Croatian Center 10022 Mulberry Road, Chardon, Ohio. The picnic begins at 12:00 noon at which hot barbecued lamb and pig will be served among other foods and drinks. A lively program and dance will entertain all present.

COME ONE, COME ALL so that we may make a nice showing at this gala occasion in tribute to our fellow Croatians from Zagreb.

Tickets to the Bowling Tournament and Reception are available at: Jerome A. Brentar, Europa Travel Service, 911 East 185 St., Phone 692-1700 and John Brentar, 364 East 270 St., phone 261-3352.

### CITIZENS FOR JOHN TIMOTHY McCORMACK SERVE GIANT CLAMBAKE SUNDAY, OCT. 1

by AL PESTOTNIK

Ethnic festivals are becoming a frequent visitor to the Cleveland-Euclid social scene. On Sunday, October 1, 1972, the merger of a traditional fall clambake and a gala ethnic festival will take place on the St. Joseph High School grounds.

Appropriately entitled "The Clamfest" it will feature good food and good entertainment from 1:30 in the afternoon until 8:00 in the evening.

The Euclid Fish Company will do the catering for the clambake and the serving is from 1:30 until 6 p.m. To compliment the bake there will be six stands featuring such baked goods as potica, strudel, krofe and flancate.

A full day of singing and dancing is also scheduled to begin at 2:00 p.m. with the first of many local nationality groups participating. Highlighting the activities will be The Zagreb Croatian Tamburitzans, Pat MacCafferty and The Irish Dancers, Slovenian vocalist Cecilia "Cilka" Valencic along with members of the S.N.P.J. Circle #2, and "Button Box Specialist" Steve Valencic featuring vocalists Rosemary Marn and Bea Pestotnik.

Richie Vadaln and his orchestra will provide music for dancing from 4:00 until 8:00.

The Clamfest, hosted by The Friends of John Timothy McCormack, is designed to accent and showcase the broad ethnic backgrounds of the people of this community.

The combination of the food, the music and the unique personalities of the people reveals the exciting history in which our community is steeped. Each one of us should take time to relax, celebrate and do what comes naturally. That's what the Clamfest is all about.

Tickets are available at Tony's Polka Village, 591 East 185 St., or by calling 731-9431.

### American Home Staff Cited by Red Cross

The American Home newspaper staff was hailed this week by John J. Dwyer, Cleveland Red Cross Chapter Chairman, as the nation's press prepared to observe National Newspaper Week, Oct. 8-14.

Dwyer said that the value of the space donated in this newspaper to Red Cross services this past year would run into the thousands of dollars.

"In particular the publicity given to our blood program has been most outstanding," said Dwyer. "Every time I pick up the paper, I read about our cause. Then there's the safety information — first aid and water safety — which appears regularly.

He said that thousands of local residents have received help from the Red Cross in the past year, thanks to articles which publicized the services available.

"Newspapers can take credit for the many articles on life saving that have appeared regularly," Dwyer said.

"Without the cooperation of the "American Home", programs such as Blood, First Aid and Water Safety, Nursing and Health, Service to Military Families, and others offering services would be less recognized by the people now using them.

And I'm sure I speak for the United Torch Drive when I say 'thanks' for the coverage given to this vital campaign."

### EUCLID HISTORICAL FAIR OCT. 1 AT CENTRAL

The Euclid Historical Society is assisting the Euclid Cultural Council with their annual fair on Sunday, Oct. 1 at Euclid Central Jr. High School on Euclid Ave., just west of Chardon Rd.

On exhibit will be many historical items, such as pictures, maps, etc., also many items manufactured in Euclid such as baskets, blacksmithing and agriculture which were the largest businesses in those gone days.

Grapes was the largest farm product.

For an interesting afternoon, visit the exhibit this Sunday afternoon at Euclid Central Jr. High.

### JOHN J. PETROVIC EARNS PH.D. FROM CASE

John J. Petrovic, 26, recently received his Ph.D. degree in Metallurgy and Materials Science from Case Western Reserve University.

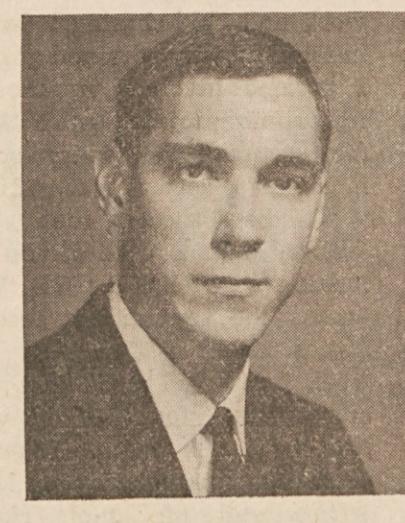
He attended St. Vitus, St. Margaret Mary Parochial Catholic Schools, and Cathedral Latin High School as an accelerated student, and received his Bachelor of Science degree in Metallurgy from Case Institute of Technology, graduating with high honors and winning a teaching grant and a Jones and Laughlin Fellowship.

As an undergraduate he was president of the Case Metallurgy Society and is a member of numerous professional and honorary organizations in the Metallurgy and Materials Science field.

He is credited with a number of published science papers, and while attending Case Institute of Technology won first prize for his technical paper in a national competition for undergraduate students of Metallurgy sponsored by the American Institute of Mining, Metallurgical and Petroleum Engineers.

Dr. Petrovic is now a Lieutenant in the Air Force attached to the Metallurgy and Ceramics Laboratory of the Aerospace Research Laboratories of Wright-Patterson Air Force Base near Dayton, Ohio.

The young scientist is the son of Mr. and Mrs. John Petrovic of 3752 Wallingford Road, South Euclid.



Dr. John J. Petrovic

He is credited with a number of published science papers, and while attending Case Institute of Technology won first prize for his technical paper in a national competition for undergraduate students of Metallurgy sponsored by the American Institute of Mining, Metallurgical and Petroleum Engineers.

Dr. Petrovic is now a Lieutenant in the Air Force attached to the Metallurgy and Ceramics Laboratory of the Aerospace Research Laboratories of Wright-Patterson Air Force Base near Dayton, Ohio.

The young scientist is the son of Mr. and Mrs. John Petrovic of 3752 Wallingford Road, South Euclid.

### St. Vitus Christian Mothers' Club

#### New Members Will Be Enrolled on October 4

by MOLLIE POSTOTNIK

On October 4, 1972 new members will be enrolled into the Arch Confraternity of the Christian Mothers. The services will begin at 7 p.m. in St. Vitus Church.

All members are asked to attend.

Our monthly meeting will be held immediately following the services.

The "No-Grade Mothers" will be hostesses. Theme — Know your candidate.

Guest speakers: Judge Charles R. Laurie, Common Pleas Court — and — Joseph L. Battista Jr., State House of Representatives, District 10.

Our usual Split-the-Pot.

Oct. 7 and 8 our club will have its Annual Bake Sale. On Oct. 7 from 2 p.m. to 7 p.m. and Oct. 8 from 7 a.m. to 1 p.m.

The members are asked to bring their bakery (home baked) to the Panel Room of the St. Vitus school basement. As you all know, the proceeds of this event are used to help the school children.

We hope we have a nice turnout as for volunteers and baked goodies.

#### Happy Birthday Greetings to the Following:

- Ann Candol, Oct. 1
- Josephine Strauss, Oct. 5
- Fay S. Kodromaz, Oct. 8
- Eleanor Zevnik, Oct. 8
- Anna Vesel, Oct. 11
- Mary Sekne, Oct. 12
- Mary Jo Rom, Oct. 12
- Dorothy Archacki, Oct. 16
- Theresa Buckley, Oct. 21
- Mary J. Kovacic (Hecker), Oct. 22
- Marge Szymanski, Oct. 22
- Josephine Hlabse, Oct. 23
- Sue Peterrel, Oct. 23

#### Happy Anniversary Wishes to the Following Couples:

- Mr. and Mrs. John Milakovich (25 years), Oct. 4
- Mr. and Mrs. Peter Rom, Oct. 6
- Mr. and Mrs. Frank Kern, Oct. 6

### St. Vitus Men's Bowling League

September 21, 1972

Our league opened on September 7, but wasn't completely organized until this week. Now we have a full compliment of 12 teams with the addition of the Par-Fi Young Adults Club team. There are still some teams with a man short. If

## NEWS from our home front

★ Service Director Ralph C. Tyler announced that the Division of Waste Collection and Disposal reinstated regular bulk item pickup service, which started September 25th. These items include stoves, refrigerators, hot water tanks, furniture etc. Bulk item pickup will follow regular waste collection pickups. If not collected in the morning, they will be picked up on a second shift the same day. Bulk items must be placed on the curb by the resident, before 8 a.m. or the day of the regular collection pickup. In order that the city might handle this service with the limited equipment available, each resident is permitted to place only three pieces at the curb per pickup.

★ Married on Aug. 21, 1972 in the Church of the Assumption, Geneva, Ohio were: Vera Mismas Barski and Glenn Echard. They reside at 970 Atkins Rd., Rt. 3, Geneva, Ohio 44041. Congratulations and wishes for happiness!

★ Robert Miklavic of Saranac Rd., fell 25 feet from a building where he was repairing the roof. He broke his back, injured his head and other injuries. He was taken to Euclid General Hospital. We wish him a speedy recovery!

★ At the Sunday dinner of St. Vitus Altar Society, the following received awards: Mrs. Mrva, 1020 E. 64 St., Afghan, Rose Blatnik, 1036 E. 67 St. \$25; Mary Cevka, 6607 Schaefer Ave. Cheer; Mary Zupanic, 6124 Glass Ave., pillow cases; M. Fatur, 1011 S. Belvoir, pillow cases; Mary Zivoder, 1072 E. 74 St., pillow cases; Josephine Zak, 6220 Carl Ave., kitchen set; Frances Majer, 6732 Edna Ave., tablecloth.

★ Greetings from Las Vegas, Nev. were sent by John and Jennie Suhadolnik, Caroline Sever, Frank and Marie Urh.

★ On Sunday, September 24th, Mrs. Frances Breskvar, 1244 Norwood Rd., celebrated her 80th birthday. She is in good health. Congratulations and wishes for many more happy and healthy birthdays!

★ Greetings from Toronto, Ont., Canada were sent by: Joseph and Jack Strelak, Mary Bostjancic, Matt Tekavec, Mirko Javornik and Joseph K. They were attending a knitting and lace exhibition.

★ Mrs. Effie Planinc will be president of Police Wives United Inc., for the coming year. Other officers installed at the dinner dance last week were: Carol Perusek, first vice president; June Muniak, second vice president; Nina Kingsbury, treasurer; Susan Clancy and Lois Smichak, secretaries; Linda Humphrey, outer guard, Colletta Jablonski and Frances Senn, trustees.

★ Mr. and Mrs. John Bolender, 846 E. 210 St., Euclid, celebrated their Golden Wedding Anniversary recently with a Mass of Thanksgiving at St. Christine Church and with a party given by their children and held at Villa di Borally Party Center. They are the parents of four sons, John, Edward, Robert and Charles and a daughter, Mrs. Thomas Hoffey. There are 17 grandchildren and two great-grandchildren. Congratulations!

★ A recent bride is Margaret Koss, daughter of Mr. and Mrs. Frank Koss, 18104 Neff Rd., who was married to Joseph M. Iafigliola, son of Mrs. Joseph A. Iafigliola, 412 E. 274 St. The bride, a graduate of Kent University, is employed as an elementary teacher in Mentor. The bridegroom is a graduate of Cleveland State and is employed by the Eaton Corp.



JOANN BIRSA

## SLOVENIAN WORDS TO 'GLORY TO GOD' ARE NOW AVAILABLE

Denver, Colo. — Let us turn once more to music: Last May, I wrote that, God willing, GLORY TO GOD, Volume II, would be ready late in September or early in October. I'm sure He was willing, but the summer was just too short for it to be a success, too!

Many thanks to all of you for making GLORY TO GOD, Volume I the tremendous success it has been so far. Just last week I received word that two copies have found their way into the hands of some English-speaking missionaries in the African state of Zambia. Hopefully, this will be another positive step in helping to make our beautiful music known throughout the world. Thanks again, good people.

Though I can't offer you a new book yet, I am offering an addition to Volume I: Several people who ordered it asked also for some Slovenian words to the hymns. I want to be of help to the people who want them,

work and "kid-chasing," (while nursing a badly sprained ankle), I became involved in another important project which kept me occupied for every spare moment for several weeks. Hope it will be a success, too!

So far, I have 34 new songs notated and ready for printing, and hope to have at least that many more done before the collection is published. Notating is very slow, exacting work — I am lucky to be able to finish two songs a week. Add to this time for proofreading, and numerous other formalities that must be attended to before the book can be printed, and the project becomes very slow indeed. Hopefully, it will be finished early in 1973, or around Easter.

This summer just wasn't the right time to complete this publication. Besides the usual yard

but there aren't enough such requests to make an entire publication in Slovenian practical. So, I have mimeographed the Slovenian words to all the hymns, and will be happy to send them to you for 25 cents a copy.

I have a few more copies of GLORY TO GOD left, at \$2.00 a copy; with Slovenian words, \$2.25.

In addition, the piano accordion solo SUNRISE IN THE MOUNTAINS is still available for \$1.00 per copy.

If you want to save yourself some money, you may have all three — GLORY TO GOD, the Slovenian words and the accordion solo for \$2.50. I'm waiting to hear from you. My address is:

Mrs. Joann Birsa  
6305 W. 5th Place  
Lakewood, Colo. 80226  
U.S.A.  
Phone: (303) 238-2007



GETTING THE MESSAGE across, Paula Pfeifer represents all American children with birth defects as the National Poster Child for the 1973 March of Dimes. Paula, of Tulsa, Okla., was born five years and nine operations ago with an open spine and club feet.

## ST. VITUS

(Continued from page 5)

scored by: F. Modic 211, E. Salomon 220, B. Collingwood 201, M. Percic 202, T. Strojin 212, P. Vavrek 204, W. Stangry 224, R. Stangry 224, S. Merhar 210, J. Blanc 216, and R. Massera Jr. 212.

A morning class, meeting from 9:30 to 11:30, and an early afternoon class, from 12 noon to 2 p.m., will start on Sept. 26. An evening class meets 7 to 9. Call 229-9636.

## Ballet of Canada slides



Rudolf Nureyev

The National Ballet of Canada with the incomparable Rudolf Nureyev as guest artist, is presenting two great romantic ballets, SWAN LAKE and LA SYLPHIDE at Music Hall on Sept. 28 and 29 under the auspices of the Cleveland Opera Association.

## Artificial Eyes

New York — Artificial eyes are now made so that they move like natural eyes.

also be an opportunity for individual financial aid consultation.

Notre Dame, a liberal arts college for women, grants bachelor of arts and bachelor of science degrees.

## A Tour Through Beautiful Yugoslavia

by

Mary (Stanonik) Komorowski

Cleveland, O. — It's scarcely a month ago since my husband and I visited Yugoslavia and traveled with the All-Star Polka Village Tour group of over 400, with tour leaders WXEN's Tony Petkovsek, Jr., John Pestotnik, and Bill Seles, Western Pa.'s Polka Ambassador, who brought 80 Pennsylvanians with him, and accompanying us, the ever-popular Johnny Pecon Band featuring Lou Trebar, and vocalists June Price and Dolores Mihelich, all arrangements by Kollander World Travel, Inc.

This was our first trip to Europe and Yugoslavia, and what a memorable one! The flight there and back was a smooth one on the new Inex Adria Yugoslav plane, with a wonderful group of people on board. The hours passed quickly with music, singing, refreshments, etc. Famous persons traveling with us were our adopted Slovane Bill Randle, former announcer of WERE, also Rev. Father John Vovko of St. Anselms Church in Chesterland, traveling with his mother Mrs. Louise Vovko, to visit her mother and relatives in Slovenia.

Met many fine people from the different States, also Canada. We arrived safely in Brnik Airport where we received a warm welcome from our relatives, whom we'd never met before. I received a bouquet of red carnations from them. It was just wonderful getting acquainted for the first time, after corresponding over 25 years. There are only cousins left now as the Aunts and Uncles have passed on.

Paul Logar with his mom, Neza Logar, my cousins, drove us through Ljubljana to the village of Horjul, my father's birthplace pri Gregovu, a distance of 20 miles. We were truly amazed what a large town Ljubljana is with its many shopping establishments, people dressed like us, and the modern teenagers, just like at home.

The countryside was beautiful with its lush, green valleys and forested hills, the new Horjul Village, next to the Old Town, nestled in the Valley with their beautiful white and brick homes with red roofs. Outside their casement windows, many boxes and pots with lovely flowers growing in profusion. A lovely sight indeed.

Their homes are quite modern, spacious and comfortable, with modern plumbing, running water, combination stoves of wood, coal and gas, automatic washers, beautiful parquet

**Team High Three**  
Mezic Insurance ..... 3049  
Norwood Drug ..... 2929  
Lube's Lounge ..... 2876  
C.O.F. ..... 2856

**Team High Single**  
Mezic's Insurance ..... 1107  
Norwood Drug ..... 1019  
Lube's Lounge ..... 1018  
C.O.F. ..... 1006

**Ind. High Series**  
B. Evans ..... 606  
D. Mihelcic ..... 572  
E. Salomon ..... 572  
B. Collingwood ..... 569

**Ind. High Single**  
B. Evans ..... 243  
F. Kolenc ..... 225  
R. Stangry ..... 224  
E. Salomon ..... 220

flooring, marble, etc., except no central heating yet.

The younger generation, some of them, are hard working and aggressive, and build their own homes, even though it takes a few years before they're completed. We had a wonderful time visiting all the Logars, attending Mass at old St. Margaret's Church, viewing many wayside shrines there, went up to Gora Koren, and saw about six different villages and even Ljubljana in the distance. What a beautiful sight! The children are so cute and polite, greet you on the road, we loved hearing them speak Slovenian.

We also visited other cousins in Ljubljana, Frank and Ivanka Gorup, Steffie Stanonik and Andrew and Frances Oblak and all their families. We had a couple of excellent dinners there with delicious Terme Wine, yum, yum, with fun, laughter, and singing. Visited cousins in Maribor also, Justina Cjuha and sons Vinko and Mitja. Mitja lives in Ljubljana now and is a writer for a youth magazine. Everyone was so hospitable and kind, they showered us with lovely gifts to take home so we won't forget them. We are truly happy that we got to see most of them.

(To be continued.)

## Freezing Time

Kansas City — About 44 hours is required to freeze a 300-lb. block of ice.

## A THANK YOU

## TO THE NEIGHBORS

of E. 66 St.

Thank you sincerely for sharing our sorrow; your kindness is deeply appreciated and will always be fondly remembered.

## MRS. ANNA SUSTAR

## AND FAMILY

## Complete

## PRINTING SERVICE

- Wedding Invitations
- Letterheads
- Envelopes
- Business Cards
- Statements
- Admission Tickets
- Refreshment Tickets
- Raffle Tickets
- Programs
- Etc. etc.

**AMERICAN HOME**  
6117 St. Clair Ave.

431-0628

## GRDINA FUNERAL HOMES

1053 East 62 St.  
17010 Lake Shore Blvd.

431-2088  
531-6300

## GRDINA FURNITURE STORE

15301 Waterloo Road

531-1235